

Thirtieth Sunday in Ordinary Time

Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

But the tax collector stood off at
a distance and would not even
raise his eyes to heaven but
beat his breast and prayed,
“O God, be merciful to me a sinner.”

Luke 18:13

Mientras tanto el publicano se quedaba
atrás y no se atrevía a levantar los ojos
al cielo, sino que se golpeaba el
pecho diciendo: “Dios mío, ten piedad
de mí, que soy un pecador”.

Lucas 18, 13



© Diocese of
The Pharisee and the Publican James Tissot 1836-1902

OCTOBER 23, 2022

**ANDERSON
ALEXANDRIA
PASTORATE**
*A Pastorate of the Diocese
of Lafayette in Indiana*

**ST. AMBROSE
CATHOLIC CHURCH**
2801 Lincoln St.
Anderson, IN 46016
765-644-5956

**ST. MARY
CATHOLIC CHURCH**
305 E. 11th Street
Anderson, IN 46016
765-644-8467

**ST. MARY
CATHOLIC CHURCH**
820 W. Madison St.
Alexandria, IN 46001
765-724-2483

Visit our website / Visite nuestro sitio Web - [www.https://stambrosestmary.org](https://stambrosestmary.org)

OFF THE TOP OF MY HEAD...

Last week I promised to describe this week what real pro-life legislation might look like. I don't know what I was thinking! Instead, I will try to share some tentative thoughts and questions in 400 words or less.

New legislation outlawing almost all abortions in Indiana was blocked by the Indiana Supreme Court a week after it became effective in September. The court will decide whether or not the legislation complies with the Indiana Constitution.

Meanwhile, In considering legislation that will reduce the numbers of abortion, we have to ask whether the best approach is to make most or all abortions illegal. Last week, I wrote of possible common ground between the extremes of prohibiting all abortions and prohibiting no abortions. On October 4, the U.S. Catholic Bishops released a statement which reads in part: "Whereas the Church always seeks the protection of all unborn children, it is licit to support legislation that falls short of this goal, if it advances protections and limits harm..."

Common ground should be sought.

What about funding? Many pro-life people oppose government funding for abortion. But what about funding for low-income women who want to give birth? In some "pro-choice" states, public officials want to make abortion more affordable than giving birth, which is not really pro-choice because it favors the choice of abortion. In some "pro-life" states, conservative fiscal policies might lead to an unwillingness to provide funding for childcare, healthcare, housing, and other essential services that low-income mothers (pre- and post-birth) need. Such approaches are not really pro-life because they fail to respect the human dignity of children and families in poverty.

Other initiatives including paid parental leave, expanded child tax credits, and support for adoptive parents, are currently being proposed and discussed by various public officials. The funding for such initiatives would not come cheaply, of course, but would also be an essential and unquestioned part of being truly pro-life.

There are bigger questions which are not directly related to abortion but are certainly related to the sanctity of human life: Is the healthcare system in this country pro-life? Is public education in this country (especially regarding allocation of resources) pro-life? Can we truly be both for life and for guns? (No, I am not advocating the abolition of the Second Amendment.)

Real pro-life legislation, and a truly pro-life culture, is a complicated matter, and goes far beyond outlawing abortion.

Fr. Tom Metzger
October 23, 2022

PENSAMIENTOS DEL PADRE TOM

La semana pasada prometí describir esta semana cómo podría ser una legislación verdaderamente pro-vida. ¡No sé qué estaba pensando! En lugar de eso, intentaré compartir algunos pensamientos y preguntas tentativas en menos de 400 palabras.

La nueva legislación que prohíbe casi todos los abortos en Indiana fue bloqueada por la Corte Suprema de Indiana una semana después de que entró en vigencia en septiembre. El tribunal decidirá si la legislación cumple o no con la Constitución de Indiana.

Mientras tanto, al considerar la legislación que reducirá el número de abortos, tenemos que preguntarnos si el mejor enfoque es hacer que la mayoría o todos los abortos sean ilegales. La semana pasada, escribí sobre posibles puntos en común entre los extremos de prohibir todos los abortos y no prohibir ningún aborto. El 4 de octubre, los obispos católicos de EE. UU. publicaron una declaración que dice en parte: "Mientras que la Iglesia siempre busca la protección de todos los niños por nacer, es lícito apoyar una legislación que no alcanza este objetivo, si promueve protecciones y limita el daño...".

Se debe buscar un terreno común.

¿Qué pasa con la financiación? Muchas personas a favor de la vida se oponen a que el gobierno financie el aborto. Pero, ¿qué pasa con la financiación para mujeres de bajos ingresos que quieren dar a luz? En algunos estados "pro derecho a decidir" los funcionarios públicos quieren que el aborto sea más asequible que dar a luz, lo cual no es realmente pro derecho a decidir porque favorece la elección del aborto. En algunos estados "pro-vida" las políticas fiscales conservadoras pueden conducir a una falta de voluntad para proporcionar fondos para el cuidado de los niños, la atención médica, la vivienda y otros servicios esenciales que necesitan las madres de bajos ingresos (antes y después del parto). Estos enfoques no son realmente pro-vida porque no respetan la dignidad humana de los niños y las familias en situación de pobreza.

Actualmente, varios funcionarios públicos están proponiendo y discutiendo otras iniciativas, como la licencia parental pagada, la ampliación de los créditos fiscales por hijos y el apoyo a los padres adoptivos. La financiación de tales iniciativas no sería barata, por supuesto, pero también sería una parte esencial e incuestionable de ser verdaderamente pro-vida.

Hay cuestiones más importantes que no se relaciona directamente con el aborto pero que sí están relacionadas con la santidad de la vida humana: ¿El sistema de salud en este país es pro-vida? ¿La educación pública en este país (especialmente en lo que respecta a la asignación de recursos) es pro-vida? ¿Podemos realmente estar tanto a favor de la vida como a favor de las armas? (No, no estoy abogando por la abolición de la Segunda Enmienda).

Una verdadera legislación pro-vida, y una cultura verdaderamente pro-vida, es un asunto complicado y va mucho más allá de prohibir el aborto.

P. Tom Metzger
23 de octubre de 2022

MASS INTENTIONS & READINGS FOR THE WEEK / INTENCIONES & LECTURAS DE LAS MISAS

MONDAY, OCTOBER 24 / LUNES, 24 DE OCTUBRE

St. Anthony Mary Claret, Bishop

Ephesians/Efesios 4:32—5:8 | Luke/Lucas 13:10-17

8:00 AM St. Mary, Anderson +*Alfredo Vargas*

TUESDAY, OCTOBER 25 / MARTES, 25 DE OCTUBRE

Ephesians/Efesios 5:21-33 | Luke/Lucas 13:18-21

8:00 AM St. Ambrose, Anderson +*Poor Souls*

WEDNESDAY, OCTOBER 26 / MIÉRCOLES, 26 DE OCTUBRE

Ephesians/Efesios 6:1-9 | Luke/Lucas 13:22-30

8:00 AM St. Mary, Alexandria +*Dewey Mehling Family*

11:30 AM St. Vincent Hospital, Anderson +*Phil & +Janelyn Levi*

THURSDAY, OCTOBER 27 / JUEVES, 27 DE OCTUBRE

Ephesians/Efesios 6:10-20 | Luke/Lucas 13:31-35

8:30 AM St. Mary, Anderson +*Joy Blake Grose*

FRIDAY, OCTOBER 28 / VIERNES, 28 DE OCTUBRE

Ss. Simon and Jude, Apostles

Ephesians/Efesios 2:19-22 | Luke/Lucas 6:12-16

8:00 AM St. Mary, Alexandria +*John Grose*

8:10 AM St. Ambrose, Anderson +*Sarah Johnson*

SATURDAY, OCTOBER 29 / SÁBADO, 29 DE OCTUBRE

Philippians/Filipenses 1:18b-26 | Luke/Lucas 14:1, 7-11

4:00 PM St. Mary, Anderson +*John Robert Grose*

4:30 PM St. Mary, Alexandria *For the People of the Pastorate*

5:30 PM St. Ambrose +*Richard Augustinovicz*

SUNDAY, OCTOBER 30 / DOMINGO, 30 DE OCTUBRE

Thirty-first Sunday in Ordinary Time /

Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

Wisdom/Sabiduría 11:22—12:2 |

2 Thessalonians/2 Tesalonicenses 1:11—2:2 | Luke/Lucas 19:1-10

7:30 AM St. Mary, Anderson +*Richard Bottomley*

8:30 AM St. Mary, Alexandria +*Pattie Pruitt*

9:30 AM St. Ambrose, Anderson +*Fr. Edward Dhondt*

11:30 AM St. Mary, Anderson +*Betty Brownfield*

Find the daily & Sunday readings
at [https://bible.usccb.org/readings/
calendar](https://bible.usccb.org/readings/calendar)

Encuentra las lecturas diarias y
dominicales en Español en [https://
bible.usccb.org/es/readings/
calendar](https://bible.usccb.org/es/readings/calendar)



UNITED STATES CONFERENCE OF
CATHOLIC BISHOPS

ANDERSON ALEXANDRIA

PASTORATE STAFF

PASTOR

..... Father Tom Metzger

ASSOCIATE PASTOR

..... Fr. Matthew Jakupco

ASSOCIATE PASTOR

..... Fr. Marty Sandhage

DEACON / DIACONO

..... Dcn. Mike Burns

DIRECTOR OF OPERATIONS/

DIRECTOR DE OPERACIONES

..... Daniel “Buddy” LeRose

DIRECTOR OF EVANGELIZATION/

DIRECTORA DE EVANGELIZACIÓN

..... Christine Vincent-Rodas

ACCOUNTANT (ANDERSON PARISHES) /

CONTADOR (PARROQUIAS DE ANDERSON)

..... Charlie Armington

FOOD MINISTRY COORDINATOR

COORDINADORA DEL MINISTERIO DE

ALIMENTACIÓN

(ANDERSON PARISHES / PARROQUIAS DE ANDERSON)

..... Lawson Hunsicker

HOLY CROSS SCHOOL PRINCIPAL/

DIRECTOR DE LA ESCUELA HOLY CROSS

..... Rob Frey

ST. MARY SCHOOL PRINCIPAL/

DIRECTORA DE LA ESCUELA STA. MARIA

..... Rachel Duckworth

PARISH SECRETARIES /

SECRETARIAS DE LAS PARROQUIAS:

St. Ambrose Anita Myers

St. Mary, Anderson Robin Grose

St. Mary, Alexandria Traci Gates

(M, T, Th) / (Lun., Mar., Jue.)

CONFESSION TIMES / HORARIO DE CONFESIÓN

✠ St. Mary, Anderson
Saturdays/Sábados 1:00-2:00 PM
Until further notice in the sacristy.
Hasta nuevo aviso en la sacristía.

✠ St. Mary, Alexandria
Saturdays/Sábados 3:30-4:00 PM

✠ St. Ambrose
Saturdays/Sábados 4:00-5:00 PM

PASTORATE NEWS / NOTICIAS DEL PASTORADO

STEWARDSHIP / FINANZAS

St. Ambrose

YTD Giving/Donaciones \$317,221
YTD Expenses/Gastos \$408,615

St. Mary, Anderson

YTD Giving/Donaciones \$361,065
YTD Expenses/Gastos \$708,989

St. Mary Alexandria*

YTD Giving/Donaciones \$392,510
YTD Expenses/Gastos \$582,019



On Line Giving / Donaciones En Línea

St. Ambrose -

<https://osvhub.com/st-ambrose-church-anderson/funds>

St. Mary, Anderson - <https://osvhub.com/stmaryanderson/funds>

St. Mary, Alexandria - <https://www.osvhub.com/stmarystambrose/giving/funds/weekly-church-offering>



St. Ambrose

Parish Goal/Meta = \$67,430
Pledged/Prometido = \$79,071
Amount Received/Cantidad recibida = \$69,860
Balance = \$2,430 (goal) / **\$9,211 (pledged)**



St. Mary, Anderson

Parish Goal/Meta = \$72,780
Pledged/Prometido = \$103,308
Amount Received/Cantidad recibida = \$65,931
Balance = **\$6,849 (goal) / \$37,377 (pledged)**

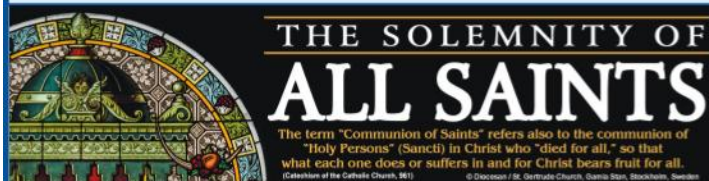


St. Mary Alexandria

Parish Goal/Meta = \$33,628
Pledged/Prometido = \$41,010
Amount Received/Cantidad recibida = \$28,401
Balance = **\$5,227 (goal) / \$11,584 (pledged)**

Anderson-Alexandria Pastorate

Goal/Meta = \$173,838 | Pledged/Prometido = \$223,389
Amount Received/Cantidad recibida = \$164,192
Balance = **\$9,671 (goal) / \$59,197 (pledged)**



ALL SAINTS DAY MASS SCHEDULE **TUESDAY, NOVEMBER 1**

St. Mary, Alexandria

8:00 am & 7:00 pm

St. Ambrose

8:10 am & 11:30 am

St. Mary, Anderson

8:30 am & 7:00 pm (bilingual)

*Remember this is a Holy Day of Obligation.
Come and celebrate all the Saints in heaven!*



HORARIO DE MISA DE **TODOS LOS SANTOS** **MARTES, 1 DE NOVIEMBRE**

Santa María, Alejandria

8:00 am y 7:00 pm

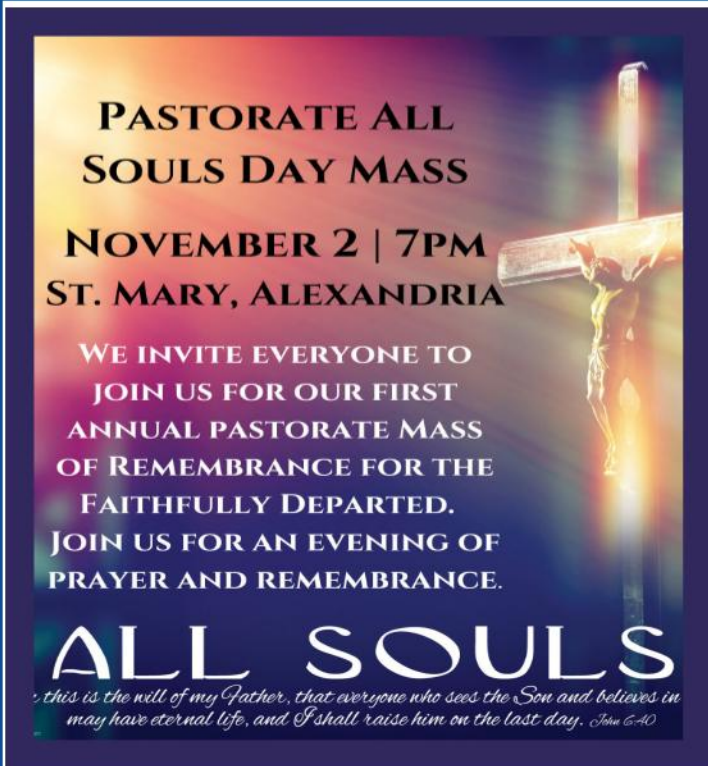
San Ambrosio

8:10 y 11:30

Santa María, Anderson

8:30 am y 7:00 pm (bilingüe)

Recuerde que este es un Día Santo de Obligación. ¡Ven y celebra a todos los Santos en el cielo!



PASTORATE ALL SOULS DAY MASS

NOVEMBER 2 | 7PM
ST. MARY, ALEXANDRIA

WE INVITE EVERYONE TO JOIN US FOR OUR FIRST ANNUAL PASTORATE MASS OF REMEMBRANCE FOR THE FAITHFULLY DEPARTED. JOIN US FOR AN EVENING OF PRAYER AND REMEMBRANCE.

ALL SOULS

this is the will of my Father, that everyone who sees the Son and believes in may have eternal life, and I shall raise him on the last day. John 6:40

ALL SOULS DAY MASS

On November 2 at 7pm, we will celebrate our first annual Pastorate Mass remembering the souls of all those who have died. This year the Mass will be held at St. Mary in Alexandria, and each year the Mass will move to another parish in the pastorate. The liturgy is being organized by members of all 3 parishes. We hope you will join us for this Mass to pray for our deceased loved ones.



Día de los Muertos

"Yo soy la resurrección y la vida. El que cree en mí, aunque muera, vivirá. El que vive, el que cree en mí, no morirá para siempre." Juan 11:25-26

La Commemoración de Todos Los Fieles Difuntos

2 DE NOVIEMBRE | 7PM
EN SANTA MARÍA, ALEXANDRIA

INVITAMOS A TODOS A UNIRSE A NOSOTROS PARA NUESTRA PRIMERA MISA PASTORAL ANUAL DE CONMEMORACIÓN DE LOS FIELES DIFUNTOS. ÚNASE A NOSOTROS PARA UNA NOCHE DE ORACIÓN Y RECUERDO.

MISA DE DÍA DE LOS MUERTOS

El 2 de noviembre a las 7pm, celebraremos nuestra primera Misa Pastoral anual recordando las almas de todos aquellos que han muerto. Este año la Misa se llevará a cabo en St. Mary en Alexandria, y cada año la Misa se trasladará a otra parroquia del pastorado. La liturgia está siendo organizada por miembros de las 3 parroquias. Esperamos que se una a nosotros en esta Misa para orar por nuestros seres queridos fallecidos. Esta misa será bilingüe.

ALL PASTORATE CHOIR FOR ALL SOULS DAY MASS

For our All Souls Day Mass we would like to have an all-pastorate choir. If you are interested in singing in this choir, please attend one of the following practice times:

- Saturday, October 22 at 5:45pm St. Mary (Alex)
- Sunday, October 23 at 9:00am St. Mary (And)
- Sunday, October 23 at 10:45am St. Ambrose
- Saturday, October 29 at 5:45pm St. Mary (Alex)
- Sunday, October 30 at 9:00am St. Mary (And)
- Sunday, October 30 at 10:45am St. Ambrose

You are welcome at any practice and can attend more than one if you'd like! We will also practice at St. Mary's (Alex) one hour before the 7:00pm service on November 2. That practice will be required of all who wish to sing during the Mass. If you have questions, please call Kimberly Lyle-Ippolito at 765-610-4355.



TODO CORO PASTORAL PARA MISA DE DÍA DE LOS MUERTOS

Para nuestra Misa de Día de los Muertos nos gustaría tener un coro de pastores. Si está interesado en cantar en este coro, asista a uno de los siguientes horarios de práctica:

- Sábado 22 de octubre a las 5:45pm St. Mary (Alex)
- Domingo 23 de octubre a las 9:00am Santa María (And)
- Domingo 23 de octubre a las 10:45am San Ambrosio
- Sábado 29 de octubre a las 5:45pm St. Mary (Alex)
- Domingo 30 de octubre a las 9:00am Santa María (And)
- Domingo 30 de octubre a las 10:45am San Ambrosio

¡Eres bienvenido a cualquier práctica y puedes asistir a más de una si lo deseas! También practicaremos en St. Mary's (Alex) una hora antes del servicio de las 7:00pm el 2 de noviembre. Esa práctica será necesaria para todos los que deseen cantar durante la misa. Si tiene preguntas, llame a Kimberly Lyle-Ippolito al 765-610-4355.

SAINTS FESTIVAL

COME
DRESSED AS
YOUR
FAVORITE
SAINT!



BEST
DRESSED
SAINT
CONTEST

SUNDAY

OCTOBER 30, 2022
12:30PM - 1:30PM

**ST. MARY
CATHOLIC
CHURCH**

ANDERSON, IN



FOOD!



FREE!

FOOD • CANDY •
• TRUNK O' TREAT •
• GAMES •
• PRIZES • AND
MORE

FOR MORE INFORMATION CALL CHRISTINE
AT 765-644-8467

DONATIONS OF WRAPPED CANDY
ARE NEEDED AND CAN BE
DROPPED OFF AT THE PARISH
OFFICES THIS WEEK.

PRESENTED BY: **THE
ANDERSON-
ALEXANDRIA
PASTORATE**

2ND ANNUAL SAINTS FESTIVAL!

The youth and their parents are hard at work preparing games, food and fun for everyone! Please invite your neighbors, friends and family. You can be involved and support our festival by donating a bag of wrapped candy to be used as prizes at the games. Thank you for your help and we look forward to seeing everyone NEXT SUNDAY!

FERIA DE LOS SANTOS

¡VEN
VESTIDO
COMO TU
SANTO
FAVORITO!



CONCURSO
DE MEJOR
DISFRACES
DE SANTO

DOMINGO

30 DE OCTUBRE DE 2022
12:30PM - 1:30PM

**ST. MARY
CATHOLIC
CHURCH**

ANDERSON, IN



COMIDA



¡GRATIS!

COMIDA • DULCES •
• JUEGOS •
• PREMIOS • Y MÁS

PARA MÁS INFORMACIÓN LLAME A
CHRISTINE AL 765-644-8467

SE NECESITAN DONACIONES DE
DULCES ENVUELTOS Y SE PUEDEN
DEJAR EN LAS OFICINAS DE LA
PARROQUIA ESTA SEMANA.

PRESENTADO POR: **THE
ANDERSON-
ALEXANDRIA
PASTORATE**

¡SEGUNDO FESTIVAL ANUAL DE LOS SANTOS!

¡Los jóvenes y sus padres están trabajando arduamente preparando juegos, comida y diversión para todos! Por favor invite a sus vecinos, amigos y familiares. Puede participar y apoyar nuestro festival donando una bolsa de dulces envueltos para usar como premios en los juegos. ¡Gracias por su ayuda y esperamos verlos a todos EL PRÓXIMO DOMINGO!

PARISH NEWS / NOTICIAS PARROQUIALES—St. MARY - ALEXANDRIA



DAUGHTERS OF MARY—OCTOBER MEETING

The Daughters of Mary are meeting on **Tuesday, October 25 at 6pm in Zimmer Hall at St. Mary (Alexandria)**. All women aged 18 years or older are welcome to join us at this monthly meeting. Light refreshments will be served. Not yet a member, but want to learn more? Contact Becky Matchett at beckymatchett@gmail.com or (765) 623-3095. You can also find our flyers in the Narthex information racks. Looking forward to seeing you!

St. JOSEPH'S HELPERS—OCTOBER MEETING

The St. Joseph's Helpers men's group will meet this Thursday, October 27th at 6pm in Zimmer Hall.



ALTAR SERVER PRACTICE

Holy Cross students interested in being altar servers will have practice during school on Friday, October 28 @ 12:30pm at St. Mary, Anderson.



PRÁCTICA PARA MONAGUILLOS

Los estudiantes de Holy Cross interesados en ser monaguillos tendrán práctica durante la escuela el viernes 28 de octubre a las 12:30pm. en St. Mary, Anderson

DEDICATION OF NEW RAMP AT ST. AMBROSE

Next Sunday, October 30, after the 9:30 Mass, we will dedicate our new handicap ramp at the rectory with an informal open house. After Mass, you can be among the first to use the ramp, even if you don't need to, and come into the rectory for finger food and socializing. All are invited!

DEDICACIÓN DE NUEVA RAMPA EN SAN AMBROSIO

El próximo domingo 30 de octubre, después de la Misa de las 9:30, dedicaremos nuestra nueva rampa para discapacitados en la rectoría con una jornada de puertas abiertas informal. Después de la misa, puede estar entre los primeros en usar la rampa, incluso si no es necesario, y entrar a la rectoría para comer con los dedos y socializar. ¡Todos están invitados!

THANKSGIVING IS QUICKLY APPROACHING!

In 1967, a St. Vincent de Paul soup kitchen volunteer watched a single mother rummage for food in a dumpster behind a grocery store to feed her children. That year, St. Mary's Basilica in Phoenix, AZ lent him \$3000 to open a place for unwanted food to be distributed instead of thrown into dumpsters. The nation's first Food Bank was born. Today there are over 61,00 food pantries and meal programs; about half are faith-based organizations.

The need is still great. We serve such a variety of people here at St. Mary - some are newly unemployed for the first time in their lives. Some are trying to stretch social security or disability checks. Some are homeless and cook over open fires. Many are single mothers. They're struggling with rent, gas, food and often medicine. As of the middle of October, we have served 252 people.

It might seem overwhelming and we might look around and echo the disciples - send these people away to get some food! The miracle of feeding the five thousand is the *only* of Jesus' miracles recorded in all four Gospels. We are probably supposed to pay attention! A child shared his lunch and there was abundance somehow. Our God calls us to mighty deeds!

It's time to prepare for our Thanksgiving baskets to give away. We are asking for donations of chicken roasters, turkeys, or pork butts! It's a little different, but we're trying to meet the needs of the people who come and may need to cook in crockpots or don't have much, if any, freezer space. Thank you for your help! It makes a big difference!



¡EL DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS SE ACERCA RÁPIDAMENTE!

En 1967, un voluntario del comedor de beneficencia de St. Vincent de Paul observó a una madre soltera que buscaba comida en un contenedor de basura detrás de una tienda de comestibles para alimentar a sus hijos. Ese año, la Basílica de Santa María en Phoenix, AZ, le prestó \$ 3000 para abrir un lugar para distribuir alimentos no deseados en lugar de tirarlos a los contenedores de basura. Nació el primer Banco de Alimentos del país. Hoy existen más de 61,000 despensas de alimentos y programas de alimentación; aproximadamente la mitad son organizaciones basadas en la fe.

La necesidad sigue siendo grande. Brindamos servicios a una gran variedad de personas aquí en St. Mary: algunos acaban de estar desempleados por primera vez en sus vidas. Algunos están tratando de estirar los cheques del seguro social o de discapacidad. Algunos no tienen hogar y cocinan en fogatas abiertas. Muchas son madres solteras. Están luchando con el alquiler, la gasolina, la comida y, a menudo, las medicinas. A mediados de octubre hemos atendido a 252 personas.

Puede parecer abrumador y podemos mirar a nuestro alrededor y hacer eco de los discípulos: ¡envíe a estas personas a buscar algo de comida! El milagro de alimentar a los cinco mil es el único de los milagros de Jesús registrado en los cuatro Evangelios. ¡Probablemente se supone que debemos prestar atención! Un niño compartió su almuerzo y hubo abundancia de alguna manera. ¡Nuestro Dios nos llama a obras poderosas!

Es hora de prepararse para regalar nuestras canastas de Acción de Gracias. ¡Estamos pidiendo donaciones de asadores de pollo, pavos o lomo de cerdo! Es un poco diferente, pero estamos tratando de satisfacer las necesidades de las personas que vienen y pueden necesitar cocinar en ollas eléctricas o no tienen mucho espacio en el congelador, si es que tienen alguno. ¡Gracias por tu ayuda! ¡Eso hace una gran diferencia!

